

te] durch die Gemeinen Herrschaften gestatten wollen. Sollte es trotz aller Vorsichtsmassnahmen zu irgendwelchen unliebsamen Vorkommnissen kommen, *"mi aggiusterò prontamente ad ogni loro sodisfattione"*. Die *"Cantoni di Altorf [=Uri], Suitsz, et Clarona"*, wobei vor allem die letzteren beiden Orte ev. direkt vom Durchzug betroffen sein könnten, *"han fatto atto particolare delle concessione"*, was ihn mit Genugtuung erfüllt habe.

Abschliessend weist Bon nochmals auf die besonderen Umstände hin, die ihn zu diesem Begehren veranlasst hätten. Dabei bedankt er sich bei Zurlauben, [Stadt und Amt Zug] zu einer verständnisvollen Haltung bewegt zu haben.

1) s. AH 21/166

Original - AH 60, 345-346

182

1646 Februar 23.

A

SCHREIBEN [DES ZUGER STADT- UND AMTSRATES BEATO II. ZURLAUBEN AN DEN VENEZIANISCHEN RESIDENTEN GIROLAMO BON]

"apres avoir entendu le contenu des Vostres¹, J'ay fait despescher la declaration des nos seigneurs superieurs [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] en forme de responce, dans laquelle on trouvera la specialité expresse des Communs Bailliages², principalement celui de Sargans [wo der Zürcher Hans Kaspar H i r z e l als Landvogt amtete]: puisque nostre secretaire [=Landschreiber Adam S i g n e r] ... [?]³ Italiene⁴

Ayant veu le contenu des Vostres Je n'ay volu manquer d'employer mes soings pour la depesche des lettres des Mes superieurs ... dans le[s]uelles Vous trouveres leur consentement avec expresse specification des communs Bailli[a]-ges principalement celui de Sargans, ils ont creu qu'elles Vous peuvent estre agreables, et suffisantes, pour en informer la serenissime Republique laquelle se peult asseurer de toutes bonnes volontés et d'une entiere affection que nous avons pour le bien de son service, recognoissants la necessité du temps [- Bedrohung der Interessen Venedigs durch die Türken -], qui doit obliger les Estats libres de se rendre utiles les uns aux autres par la fidelité des bonnes correspondences, et debuoirs d'une vraye amytié requise pour le soula-

gement commun".

- 1) s. AH 60/181
- 2) Es ging dabei um das Begehren Venedigs, seine in Deutschland geworbenen Kriegsknechte durch das Gebiet der eidg. Orte und im spez. die Grafschaft Sargans führen zu dürfen, vgl. EA V 2, 1371 c
- 3) ~~Einige andere Punkte~~
- 4) Ganzer Abschnitt durchgestrichen.

Konzept - AH 60, 346^v

Abb. zu AH 60/147

Bekanntes Gespräch
Der Bantlin
 genannt,

Zwischen einem Catholischen
 Landrichter aus dem Obern Thurgen
 und einer Wirthenen und Wittwen aus
 dem Zürcher-Gebiet zu Andelfingen

Das Scadleni
 genannt.

DIÖ

Gedruckt in diesem Jahr.

Monsieur
 Je suis de 17 ans à ce jour
 m'ont fait
 en 1775
 par
 fait
 m'ont fait
 de
 et
 par
 en

Monsieur
 Je suis de 17 ans à ce jour
 m'ont fait
 en 1775
 par
 fait
 m'ont fait
 de
 et
 par
 en